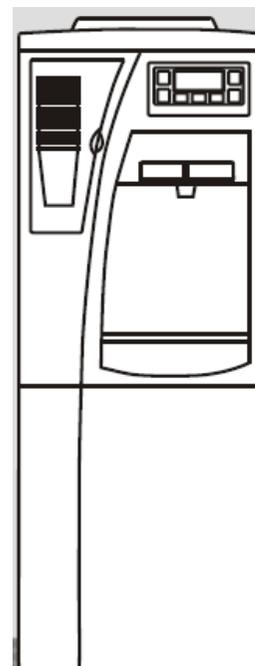


АППАРАТЫ ДЛЯ НАГРЕВА И ОХЛАЖДЕНИЯ ПИТЬЕВОЙ ВОДЫ

с компрессорным охлаждением

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ



МОДЕЛЬ:

LC-AEL-440bd

(с дисплеем , холодильным шкафом
и встроенным стаканодержателем)

Модель _____

Гарантия _____

Дата покупки _____

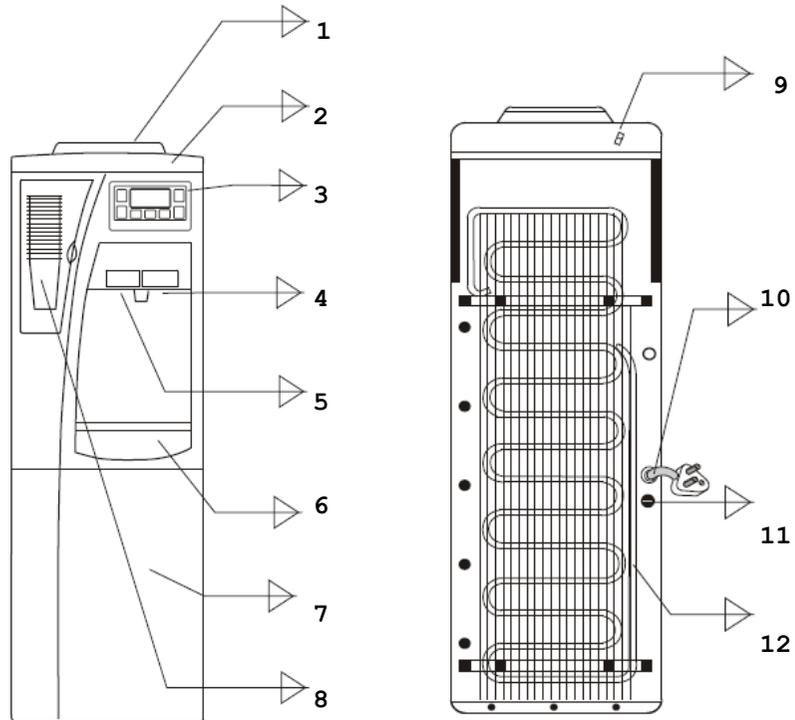
№ аппарата _____

МП

Гарантийные обязательства недействительны в случае, когда повреждения вызваны неправильной эксплуатацией прибора, его транспортировкой несоблюдением санитарных норм, проникновения насекомых, мышей внутрь изделия.

При нарушении правил эксплуатации ремонт производится за счет клиента.

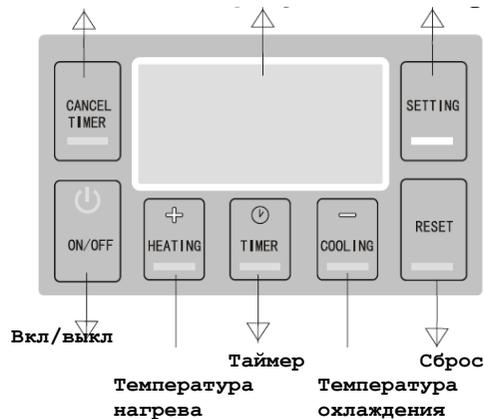
УСТРОЙСТВО И ОПИСАНИЕ



1	Гнездо водоприема	7	Дверь холодильного шкафчика
2	Верхняя крышка	8	Стаканодержатель
3	LCD-дисплей	9	Сетевой выключатель
4	Кнопка холодной воды	10	Сетевой шнур
5	Кнопка горячей воды	11	Штуцер слива
6	Лоток водоприема	12	Решетка конденсатора

ОПИСАНИЕ LCD-дисплея

Сброс таймера LCD-дисплей Установка



КАК ПРАВИЛЬНО ЧИСТИТЬ АППАРАТ

Чтобы избежать несчастного случая, прежде чем начать исполнять нижеследующую инструкцию, выключите аппарат из сети!

Аппарат был продезинфицирован перед отправкой с фабрики. При первом включении рекомендуется его промыть специальным средством для чистки кулеров или очищающим раствором на основе лимонной кислоты. Аналогичным способом можно проводить периодическую санобработку аппарата.

Внимание! Никогда не используйте для чистки аппарата абразивные средства, а также чистящие вещества, содержащие растворители.

1. Отключите функции нагрева и охлаждения, затем аппарат от сети.
2. Возьмите пустую бутылку и залейте в нее раствор для санобработки (100гр лимонной кислоты на 6 литров воды). Затем установите бутылку в аппарат.
3. Подключите аппарат к сети. Необходимо подождать около 20 минут, пока все баки заполнятся водой.
4. После того как вода из бутылки перестанет заполнять баки, убедитесь, что при нажатии клавиши горячей воды, вода из крана льется непрерывной струей. Только после этого включите сетевой выключатель. Оставьте аппарат на 2-3 часа.
5. Отключите аппарат от сети.
6. Убедитесь, что горячая вода в аппарате остыла.
7. Возьмите емкость для воды и слейте полностью раствор из внутренних баков (нажатием клавиш и открутив колпачок на штуцере слива на задней части аппарата). Закрутите колпачок слива назад.
8. Установите новую бутылку с водой. Подключите аппарат к сети, подождите 15-20 минут.
9. Для полной очистки внутренней системы от остатков раствора, слейте несколько литров воды путем нажатия клавиш горячей и холодной воды.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Источник питания	220-240В, 50Гц
Мощность нагревателя	420Вт
Мощность охлаждения	150Вт
Теплопроизводительность	≥90 °С, 5 л/ч
Охлаждение	≤10 °С, 1 л/ч
Окружающая температура	10-38 °С
Объем холодильного шкафа	16л
Температура холодильного шкафа	0-10 °С
Хладагент	R134a

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации аппарата - 12 месяцев со дня продажи при соблюдении условий и правил, установленных в паспорте на аппарат.

- В следующих случаях ремонт будет осуществлен за счет Покупателя:
1. По истечении гарантийного периода.
 2. Неисправность по причине неосторожного обращения или неправильного применения.
 3. Неисправность по причине стихийного бедствия.
 4. При потере гарантийного талона.

ВВЕДЕНИЕ

Аппарат предназначен для использования 18,9 л. бутылей. Пожалуйста, не используйте более тяжелые бутылки. Аппарат может эксплуатироваться при температуре окружающей среды от +10 °С до +38 °С и относительной влажности воздуха не более 90%.

1. Этот аппарат безопасен и долговечен.
2. Аппарат нагревает воду до температуры, позволяющей заваривать чай и кофе.
3. Аппарат оснащен двойной системой защиты от перегрева и закипания при отсутствии воды, что обеспечивает его безопасное использование.
4. В аппарате использована система автоматического переключения электропотребления, значительно сокращающая потребление электроэнергии.
5. Удобное отображение функций нагрева и охлаждения на дисплее, нагрев воды может быть установлен в пределах от 84 до 95°С, а охлаждение от 5 °С. ВАЖНО! Температура в холодильной камере может достичь заданного значения только если температура охлаждения воды установлена ниже 10°С.
6. В аппарате имеется встроенный стаканодержатель.

ВНИМАНИЕ!

Для уменьшения риска возгорания, поражения током и для уверенности при пользовании устройством прочтите предлагаемое руководство!

ВАЖНО:

- При покупке аппарата проверьте отсутствие повреждений в упаковке.
- Эксплуатация аппарата должна производиться в соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации.
- Техническое обслуживание и ремонт аппарата должен производиться специалистом сервис - центра.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ!

ПОДКЛЮЧАТЬ АППАРАТ К ЭЛЕКТРОСЕТИ ТОЛЬКО ПОСЛЕ ЗАПОЛНЕНИЯ ЕГО ВОДОЙ!!! СЛЕДИТЬ ЗА КОЛИЧЕСТВОМ ВОДЫ В БУТЫЛИ! НЕ ОСТАВЛЯТЬ АППАРАТ БЕЗ ВОДЫ ВО ВКЛЮЧЕННОМ СОСТОЯНИИ!!!

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Аппарат должен быть установлен в сухом месте, где нет прямого солнечного света. Между стеной и задней стенкой аппарата должно быть не меньше 20 см. Аппарат должен стоять устойчиво на ровной горизонтальной поверхности.



2. Для того чтобы предотвратить повреждение компонентов или перегрев при отсутствии воды, перед включением электропитания, нажмите кнопку подачи горячей воды и слейте небольшое количество воды из крана.



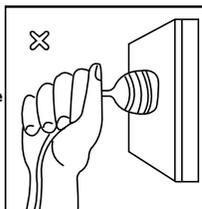
3. Если аппарат не будет использоваться долгое время, отключите нагрев и охлаждение, выньте вилку из розетки, и слейте оставшуюся в нем воду через слив.

4. Убедитесь, что вода течет из горячего крана, открыв кран горячей воды. Только после этого вставляйте вилку в розетку и включайте нагрев.

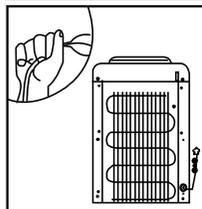


5. Этот аппарат должен быть обязательно подключен к розетке с заземлением.

6. Никогда не мойте аппарат с органическими растворителями. Категорически запрещено мыть водой корпус включенного в сеть аппарата.



7. Никогда не включайте и не выключайте аппарат, вставляя вилку или выдергивая ее из розетки. Никогда не наращивайте сетевой шнур: это может привести к пожару.



8. Если сетевой шнур поврежден, не включайте аппарат. Обратитесь в Сервисный центр для устранения неполадок или регулировки.

9. Никогда не переворачивайте аппарат вверх ногами и двигайте его, не наклоняя более чем на 45°. Оберегайте его от ударов.

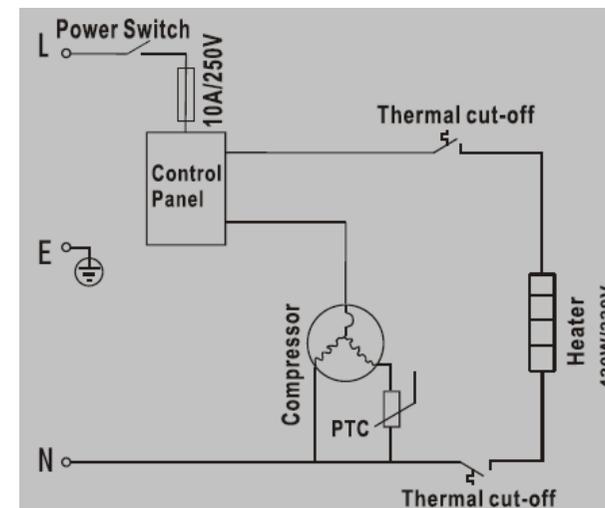
Внимание!

- взрослым следует следить, чтобы дети не играли с аппаратом;
- аппарат не предназначен для использования людьми (в т.ч. и детьми) с ограниченными психическими и физическими возможностями, либо с недостаточным опытом или знаниями, если только они не были проинструктированы или находятся под присмотром лиц, ответственных за их безопасность;
- аппарат предназначен для использования в домашних условиях либо в аналогичных, таких как: кухни для персонала в магазинах, офисах и др. служебных помещениях; фермах; клиентами в отелях, мотелях и др.
- если кабель питания поврежден, он должен быть заменен специальным кабелем от изготовителя или его сервисного агента.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неполадка	Возможная причина	Устранение
Не течет вода из краников	• Закончилась вода в бутылки	• Заменить бутылку
Аппарат не нагревает или не охлаждает воду	• Аппарат не подключен к электросети	• Подключить аппарат к сети • Несколько минут не использовать аппарат
Вода не достаточно холодная	• Аппарат не успевает охлаждать воду из-за интенсивного использования Аппарат расположен менее чем в 20см от стены	Подождать около 1 часа, чтобы вода достаточно охладилась Отодвинуть аппарат на расстояние, достаточное для вентиляции
Вода не достаточно горячая	Аппарат не успевает нагревать воду из-за интенсивного использования	Подождать 15-20 минут, чтобы вода достаточно нагрелась
Шумная работа	• Неправильно установлен Аппарат	• Установить Аппарат в сухое место на ровную поверхность

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА



САМОДИАГНОСТИКА

1. Защита перегрева при отсутствии воды.

В случае перегрева при отсутствии воды, символ E1 появляется рядом с индикатором температуры воды в виде значения 88, а также в течение 1 минуты будет звучать аварийный сигнал, после чего все функции аппарата будут отключены.

2. Защита от перегрева.

В случае если температура нагрева превышает установленную температуру в 98°C, все функции аппарата отключаются. Символ E2 появляется рядом с индикатором температуры воды, а также в течение 1 минуты будет звучать аварийный сигнал. В случае если температура охлаждения снижается ниже установленной температуры в 0°C, все функции аппарата отключаются. Символ E2 появляется рядом с индикатором температуры воды, а также в течение 1 минуты будет звучать аварийный сигнал.

3. Сенсор отрицательного температурного коэффициента сопротивления.

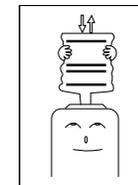
Если при возникновении отрицательного температурного коэффициента сопротивления резистора происходит короткое замыкание или обрыв в цепи-нагрев и охлаждение прекращаются. Символ E3 появляется рядом с индикатором температуры воды, а также в течение 1 минуты будет звучать аварийный сигнал.

В следующих случаях вы можете беспрепятственно использовать аппарат, т.к. они являются нормальными условиями использования:

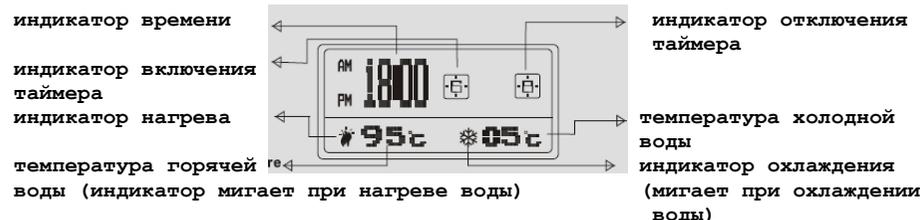
1. Нагревательные трубки при нагревании воды могут издавать небольшой шум.
2. При нагреве бака для горячей воды с небольшим количеством воды, система защиты от перегрева при отсутствии включается автоматически, и не может быть повторно автоматически включена. Для ее включения в ручном режиме вы должны обратиться к специалисту Сервисного центра.
3. Если аппарат работает в условиях повышенной температуры окружающей среды, процесс охлаждения может длиться значительно дольше, чем при обычных условиях работы.
4. Если уровень воды, поступающей из гнезда водоприема, значительно превышает установленный уровень, необходимо проверить наличие трещин в бутылке с водой, ее герметичность. В случае обнаружения поврежденных бутылки необходимо заменить на новую.
5. При работе компрессор издает небольшой шум, а также он издает небольшой звук, когда начинает и заканчивает работу.
6. Система защиты компрессора: при остановке работы компрессора, он не может быть повторно запущен в течение последующих 3 минут.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Снимите этикетку с бутылки.
2. Вставьте бутылку вертикально в приемное гнездо для бутылки. Не включайте вилку аппарата в розетку и не нажимайте красный выключатель до тех пор, пока после нажатия на кран горячей воды вода не начнет течь непрерывной струей.
3. Вставьте вилку аппарата в розетку и нажмите сетевой выключатель.
4. Пустую бутылку тяните двумя руками вертикально вверх. На ее место вставьте новую бутылку.

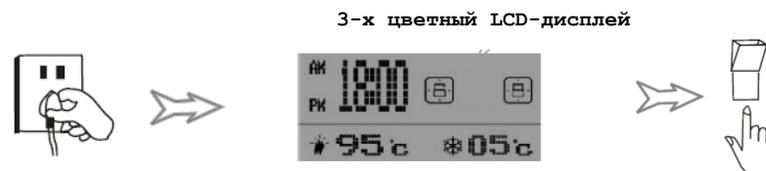


Слейте из аппарата не меньше 1 литра воды до того, как вы начнете ее пить!

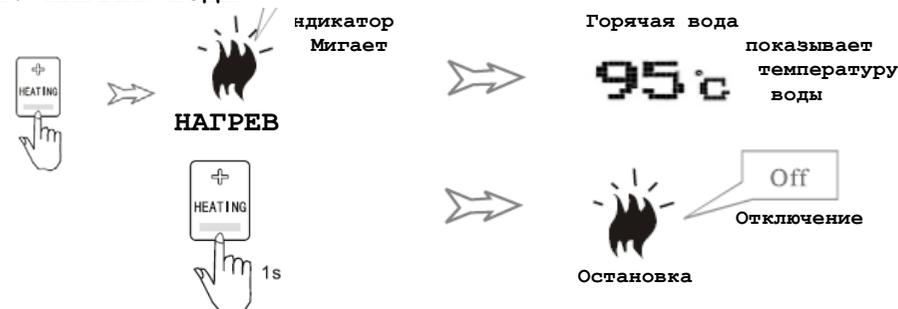


ФУНКЦИИ ДИСПЛЕЯ

1. ВКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ



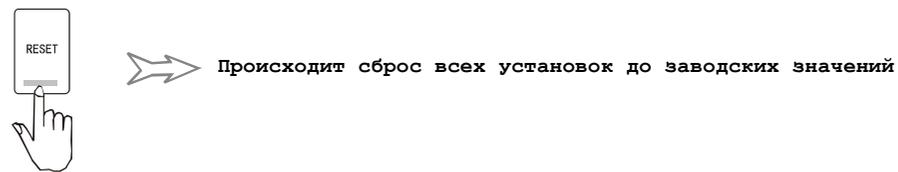
2. НАГРЕВ ВОДЫ



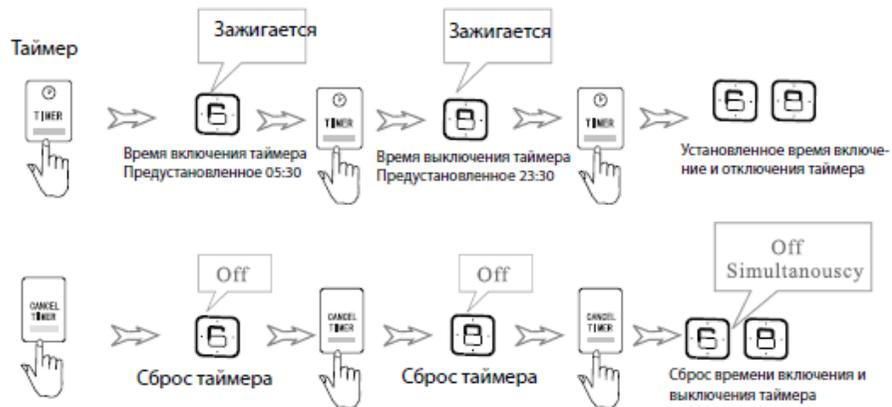
3. ОХЛАЖДЕНИЕ



4. СБРОС

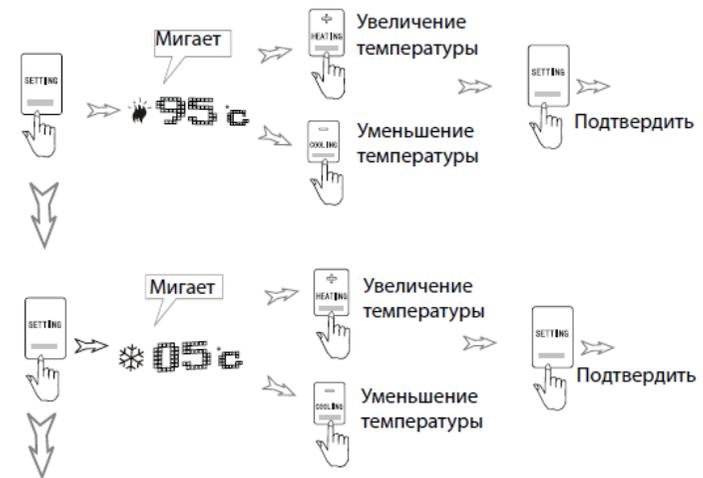


5. ТАЙМЕР



Установка температурного диапазона

Пользователи могут отрегулировать температуру в определенном диапазоне в соответствии со своими потребностями в любое время после включения диспенсера. Температура может быть отрегулирована в диапазоне между 84-95 °C , изначально температура нагрева установлена на самое высокое значение в 95°C, а температура охлаждения – на самое низкое значение в 5°C.



Установка текущего времени



Установка минут аналогична процедуре установки часов.

Предварительная установка времени

